

Idriss Aimé Takam Tcheuhea

English and Spanish to French Translator

Phone: +237674467636

Skype: Idriss Aime Takam

WhatsApp: +237698211644

idrisstakam@gmail.com

5589 Damase
Yaounde, Centre
Cameroon

PROFESSIONAL SUMMARY

Translator, post-editor, proofreader, and English and French as a Second Language teacher working on a part-time basis

- Translate from English into French, from Spanish into French, and from French into English
- Proofread English and French documents
- Teach English and French

EDUCATION

MA in Translation <i>Advanced School of Translators and Interpreters, Buea, Cameroon</i>	2016 – Present
MA in French and English Language Teaching <i>Higher Teacher Training College, Yaoundé</i>	2011 - 2013
BA in Bilingual Studies (Translation courses included), English and French <i>University of Yaoundé I</i>	2004 - 2008

LANGUAGES

Spoken | French, English, Spanish

Written | French, English, Spanish

CAREER-RELATED WORK EXPERIENCE

English as a Second Language Teacher **2013 – Present**
Ministry of Secondary Education, Cameroon

- **Teach English one on one to Cameroonian students (ages 11 to 19)**
- **Classroom immersion English language and content classes**
- **Teach Cameroonian curriculum, based on Competence-based approach**

Learn English Language Institute, Yaounde Cameroon **2011 - Present**

- **Teach English and French one on one to people from all walks of life regardless of age range**
- **Classroom interaction activities tailored to learners' needs**

Freelance Translator/Post-Editor/Proofreader **2016 - Present**
Various clients from Europe, Asia and Northern America

- **Translate from French to English, and from English to French**
- **Edit, proofread and translate documents of varying lengths basis (general, marketing, business, cover letters, accounting, research documents, contracts, memos, emails, invitations, recipes, cooking classes, baking classes, IT, electronics, etc.)**
- **Proofread and translate website content in English and French**
- **Use translation tools and sites such as memsource, Trados, memoQ, Wordfast, Termium, Le grand dictionnaire terminologique, online and hardcover dictionaries, etc.**

Idriss Aimé Takam Tcheuhea

English and Spanish to French Translator

Phone: +237674467636

Skype: Idriss Aime Takam

WhatsApp: +237698211644

idrisstakam@gmail.com

Translator

Maitriz, Yaounde, Cameroon

2019 - 2020

- Translate various documents from English into French
- Proofread documents in French

Ministry of Employment and Vocational Training, Yaounde, Cameroon

2017 - 2018

- Translate various documents from French into English
- Proofread documents in English

MAJOR PROJECTS

- Translation of electronics-related articles for student engineers (68,257 words)
- Translation of miscellaneous internet messages from young American people for machine translation training (57, 863 words)
- Coordination and translation of a website on interior decoration (198,151 words) with a team of translators
- Translation of articles related to ecommerce (87,059 words)
- Coordination of a huge three-month voice-recording projects
- Translation of a project on accountancy and finance (37,586 words)
- Translation of articles related to the persecution of people for their religious beliefs (27,664 words)

REFERENCES

Available upon request